



Совет Безопасности

Distr.: General
8 January 2001
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций от 8 января 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вашему Превосходительству копию письма Его Превосходительства президента Исаяса Афеворка от 8 января 2001 года на имя Генерального секретаря Кофи Аннана (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Хайле Менкериос
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Эритреи
при Организации Объединенных Наций от 8 января 2001 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Обращаюсь к Вам, чтобы выразить возмущение правительства моей страны по поводу нелепого заявления Эфиопии (письмо премьер-министра от 4 января (S/2001/11, приложение) с обвинением Эритреи в «стремлении пересмотреть Соглашение о прекращении военных действий», подписанное обеими странами в городе Алжире 18 июня прошлого года.

Позвольте мне с самого начала подтвердить — и на этот счет не может быть никаких сомнений, — что Эритрея по-прежнему полностью привержена скрупулезному выполнению всех подписанных ею соглашений. Как я уже подчеркнул 12 декабря 2000 года на церемонии подписания Мирного соглашения, Эритрея действительно готова забыть прошлое и устремить свой взгляд в мирное будущее, которое возродит надежду на сотрудничество и сосуществование между двумя соседними странами на основе взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности друг друга.

Да, Военно-координационная комиссия на своем заседании в Найроби 28 декабря не достигла согласия в вопросе о создании временной зоны безопасности. Однако ответственность за эту ненужную обструкцию несет непосредственно Эфиопия.

В соответствии с Соглашением о прекращении военных действий от Эфиопии требуется представить Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) план передислокации своих войск на позиции, которые они занимали до 6 мая 1998 года. В пункте 10 Соглашения четко сформулировано, что речь идет о временной мере, которая «не предпринимает окончательного статуса спорных районов, который будет определен путем делимитации и демаркации границы».

Но эти положения, хотя они и носят временный характер, не дают Эфиопии карт-бланш действовать по своему усмотрению. От Эфиопии ожидают и, фактически, требуют, чтобы она действовала добросовестно и представила план передислокации, отражающий позиции, которые она занимала, а также позиции, которые занимала Эритрея, до 6 мая 1998 года.

К сожалению, в плане передислокации, представленном Эфиопией на заседании Военно-координационной комиссии в Найроби, содержались явные и демонстративные искажения позиций на местах. В своем плане передислокации Эфиопия фактически потребовала, чтобы ей разрешили военную оккупацию суверенных эритрейских территорий, куда никогда не ступала Эфиопия. В данном случае у Эритреи не было иного выбора, как выразить несогласие с планом передислокации Эфиопии, поскольку он представлял собой нарушение Соглашения о прекращении военных действий и, кроме того, был чреват серьезными гуманитарными последствиями для возвращения сотен тысяч эритрейцев, перемещенных в результате войны. Тем не менее Эритрея заняла конструктивную позицию, предложив урегулировать этот вопрос в рамках добрых услуг Вашего Специального представителя, тогда как Эфиопия пошла по пути провокационных заявлений и угроз.

Эритрея расценивает провокационные заявления Эфиопии, особенно ее угрозу отложить на неопределенный срок передислокацию своих войск с оккупированных эритрейских территорий, как явное нарушение Соглашения о прекращении военных действий. Необходимо со всей определенностью дать понять Эфиопии, что ее необоснованная позиция повлечет за собой последствия в соответствии с пунктом 14 Соглашения, в котором предусматриваются «меры со стороны международного сообщества, включая соответствующие меры Совета Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, в случае нарушения этого обязательства любой из сторон».

Гуманитарные последствия требований Эфиопии нельзя недооценивать. Просьба Эфиопии оккупировать территории, на которых она до вспышки конфликта никогда не присутствовала, равнозначна лишению сотен тысяч внутренне перемещенных эритрейцев права на возвращение.

В этой связи Эфиопия уже виновна в том, что своими действиями на оккупированных территориях, размах которых продолжает расти изо дня в день даже после подписания всеобъемлющего Мирного соглашения 12 декабря 2000 года, она грубо нарушает Соглашение о прекращении военных действий, а также Женевские конвенции 1949 года. В последние недели Эфиопия занимается бессмысленным разграблением, сожжением и уничтожением целых деревень на оккупированных территориях. Эритрея в установленном порядке довела информацию об этих грубых нарушениях до сведения канцелярии Вашего Специального представителя.

(Подпись) Исаяс Афеворк
Президент
Государство Эритрея